

بعد زيارة ناجحة للملكة

# بيان سعودي/الماني مشترك يشدد على أهمية تسوية النزاع في الشرق الأوسط



سمو وزير الخارجية والمستشار الألماني في المؤتمر الصحفي

في مؤتمر صحفي لامتنان الطرفين ووزير الخارجية ..

## هناك تلاحم وارتباط متبدل في الأمور الأمنية بين أوروبا ومنطقة الشرق الأوسط

عقد المستشار هيلموت كول مستشار المانيا الاتحادية وصاحب السمو الملكي الأمير سعود الفيصل وزير الخارجية مؤتمراً صحيفياً بقصر المؤتمرات بجدة صباح أمس. وفي بداية المؤتمر القى المستشار الألماني هيلموت كول كلمة اعرب فيها عن شكره للحفاظة التي قوبل بها خلال زيارته للمملكة. وقال إن المحادثات التي اجرتها خلال الزيارة اتسمت بروح ودية وعبر عن شكره لجلالة الملك فهد بن عبد العزيز المفدى والمسؤولين السعوديين الذين التقى بهم. وأشار كول إلى أن هذه المحادثات استهدفت تعزيز وتوطيد العلاقات الطيبة والودية القائمة بين المملكة والمانيا الاتحادية. وأكد على اهتمام حكومته باقامة علاقات جيدة مع دول المنطقة وخاصة المملكة.

وحكمته الرشيدة للمساهمة في حل المشاكل التي تسود الاقتصاد العالمي بما يتعشى مع روح المسؤولية التي اظهرتها المملكة دائماً في الماضي.

سعود الفيصل: الزيارة ادت إلى تعميق العلاقات بين البلدين

كما عبر صاحب السمو الملكي الأمير سعود الفيصل باسم جلالة الملك عن ترحيبه بالمستشار الألماني وأكد أن هذه الزيارة قد ادت إلى تعزيز العلاقات القوية والكبيرة بين البلدين. وأوضحت الترابط الكبير في جميع المجالات بين القراءة الأوروبية والعالم العربي.

وأكد سعوه ان هذه الزيارة ستكون لها نتائجها فيما يتعلق بالعلاقات الثنائية والجهود المشتركة في مواجهة الأوضاع الدولية.

أجوبة كول على أسئلة الصحفيين

وقد اجل المستشار الألماني خلال المؤتمر الصحفي على الاسئلة التي وجهت إليه فأوضح أن بلاده تؤيد مشروع الرئيس الأمريكي ريجن بشكل قاطع وستستمر في هذا الموقف وأكد أن زيارته للمنطقة التي شملت مصر والأردن والمملكة سوف تساعد على توضيح الصورة وخاصة الموقف في الشرق الأوسط.

وحول العلاقات السعودية - المانية وامكانية التوسيع فيها وانعكاساتها على قضية الشرق الأوسط قال كول أن سياسة بلاده تتبع من التنسيق في إطار المجموعة الأوروبية وسوف تظل هكذا في المستقبل.

وأكد أن بلاده ضد استخدام القوة باى صورة في حل أي نزاع وان استخدام القوة في حل النزاع في الشرق الأوسط يؤدي إلى احلال السلام ..

وغير عن تقديره للمواقف التي تتبناها حكومة المملكة في هذا الصدد وقال انه يجب على الجميع ايجاد حل سلمي لهذه النزاعات ..

فريق عسكري سعودي سيعبر في المانيا مام يكن ان تقدمه

وأشار المستشار الألماني ان هناك فريقاً عسكرياً سعودياً سيبحث خلال زيارته لمانيا مام يكن ان تقدمه المانيا للملكة وبعد ذلك يحدد الجانب السعودي ما يريد ومالديه من احتياجات.

ومن تأكية أخرى أكد سعوه الامير سعود الفيصل ان الاتفاق الاسلبي بين المملكة والمانيا يتسع مجال التعاون بينهما ليشمل الجوانب العسكرية والدفاعية لاحتياجات المملكة مما يدل على الثقة المتبادلة بين البلدين ..

كما أكد سعوه انه فيما يخص احتياجات المملكة الامنية والدفاعية فإن سياسة الملكة هي السلام وليس التعدي على الآخرين. واعرب عن ثقة الملكة في ان المانيا الاتحادية دولة صديقة يمكن الاعتماد عليها في مجال حسنه مثل الدفاع ..

### العلاقات بين البلدين لتقتصر على الطابع الاقتصادي

وأشار كول إلى ان العلاقات الثنائية بين البلدين لا تقتصر على الطابع الاقتصادي ولكن هناك مشاورات وثيقة ووطيدة وتعاون ممتاز في حقل السياسة والاقتصاد العالمي ويشمل ذلك الشرايع المشتركة القائمة بين البلدين في مجال التدريب ونقل التكنولوجيا.

وقال إن هناك التلاحم وارتباطاً متبدلاً في الأمور الأمنية بين أوروبا ومنطقة الشرق الأوسط فقد شكل هذا الموضوع جزءاً كبيراً من المحادثات. واعرب هيلموت كول عن اعجابه بروح المسؤولية التي تسود مواقف المملكة وخاصمة التصريحات والواقع الناجمة من جلالة الملك فهد بن عبد العزيز المفدى وأكد أن هذا الاصحاح الكبير بالمسؤولية يتضمن في الدور النامي المتعدل وخاصة إزاء الفزعات القائمة سواء كانتإقليمية أو دولية.

وتفني لو ان بعض الدول الأوروبية التزمت بهذه التغيرة المعتدلة تجاه النزعات العالمية. وأشار إلى ان مأساة لبنان احتلت مكاناً كبيراً في المحادثات التي اجريها وامتدح الوساطة الناجحة التي قاتمت بها المملكة بهذا الصدد واعرب عن امله في ان يستمر وضع النتيجة الإيجابية لاتفاقية وقف اطلاق النار والتوصيل إلى مؤتمر المصالحة الوطنية مما يعود على لبنان بالسلام والأمن ..

### المانيا تؤيد حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره

وأكيد المستشار الألماني ان حكومته تؤيد حق الشعب الفلسطيني في تقرير مصيره وتطالب بالتخلي عن استخدام القوة ومنع جميع دول المنطقة حق الامن والوجود ضمن حدود امنية.

كما أكد ان سياسة الاستيطان الإسرائيلي في الضفة الغربية تقف عقبة شديدة في وجه السلام في المنطقة.

وأوضح كول ان المحادثات التي اجريها في المملكة قد تطرقت إلى مسائل الساعة على الاطار الدولي والنزع بين الشرق والغرب وموضوع نزع السلاح بالإضافة إلى الوضع في جنوب شرق آسيا.

### تسوية النزاع العراقي - الإيرانية

وقال ان المملكة والمانيا متتفقان على ضرورة بذل جميع المساعي الكفيلة بتسوية النزعات القائمة ومن بينها النزع القائم بين العراق وإيران.

وأشار كول إلى ان المملكة تعتبر اهم طرف تجاري بالنسبة لالمانيا في المنطقة العربية كما انها تحتل المرتبة الثانية بعد الولايات المتحدة الأمريكية حيث حجم التبادل التجاري بين البلدين اكبر من 10 مليارات المانيا وأضاف ان الملكة قدمت لالمانيا خالل السنوات الماضية قروضاً عديدة بشروط مناسبة.

واعرب عن اعجابه باستعداد جلالة الملك المفدى

## مطالبة الجانبيين باحترام اراده الشعب اللبناني والمحافظة على سيادته واستقلاله

أكدت المملكة وجمهورية المانيا الاتحادية على الاهمية الملحية لايجاد تسوية سلمية عادلة ودائمة لنزاع الشرق الأوسط وعلى ضرورة بذل المساعي المكثفة الكافية بتحقيق هذا الهدف وطالب الطرفان باحترام اراده الشعب اللبناني في استعادة وحدة البلاد والمحافظة على سيادته واستقلاله.

واعربا في بيان مشترك صدر أمس عن زيارة دولة المستشار هيلموت كول للمملكة عن ارتياحهما للمستوى الممتاز في العلاقات الثنائية السعودية الالمانية وعبر عن عزمهما على تطوير وتحقيق التعاون بين بلديهما في جميع المجالات .. وفيما يلي نص البيان ..

**ل女性朋友: عزيز الراوي - عبد العزير وروف زكي**



سمو ولي العهد يودع المستشار الألماني الغربي

### الاتفاق على أهمية ايجاد تسوية سلمية لازمة الشرق الأوسط

وتفق الجانبان على الاهمية الملحية لايجاد تسوية

سلمية عادلة ودائمة لنزاع الشرق الأوسط وعلى ضرورة بذل المساعي المكثفة والكافحة تحقيق هذا

الهدف وصرح دولة المستشار بأنه سيتابع محادثاته في هذا الصدد في الاتصالات التي سوف جيرها مع

الرئيس ريجن ومع حلفائه الأوروبيين ومعالي الاستاذ محمد ابا

الطوفان باحترام اراده الشعب اللبناني في استعادة

وحدة بلاده والمحافظة على سيادته واستقلاله وفي

هذا الصدد اشاد دولة المستشار كول بالجهود

الحنثة التي بذلها جلالة الملك فهد بن عبد العزيز

لوقف الاقتتال في لبنان وبدء حوار وطني فيه ..

ارتباط للمستوى الممتاز

في العلاقات الثنائية

واعرب الطرفان عن ارتياحهما للمستوى الممتاز

في العلاقات الثنائية السعودية - المانية واعربا عن

عزمهمما على تطوير وتعزيز التعاون بين بلديهما في

جميع المجالات .. واشد الطرفان باسمية الحرار

السياسي المكثف القائم بين البلدين على كل

المستويات كما بذلنا بالتفصيل في شؤون التعاون في

المجالات الاقتصادية والصناعية والعلمية والتقنية

وذكرنا بانها يوليان اعمال اللجنة الاقتصادية

السعوية الالمانية المشتركة أهمية فائقة خاصة فيما

يتعلق بتنمية التبادل التجاري وزيادة حجم

الاستثمارات المتبادلة .. واتفق الطرفان على ان يشمل

التعاون المجال العسكري الدفاعي وفي هذا الشأن

اتفقا على ان يقوم فريق من المختصين السعوديين

بزيارة جمهورية المانيا الاتحادية في اوخر عام

١٩٨٣م لبحث ما يمكن ان يقدمه جمهورية المانيا

الاتحادية ويتلخص في ذات الوقت مع احتياجات

المملكة.

وقد ساهمت المحادثات التي جرت بروح الصداقة

وفي جو من المودة في زيادة دعم وتعزيز العلاقات

الوطيدة القائمة بين البلدين .. واعرب دولة

المستشار عن شكره للحفاظة التي قوبل بها دولته

والوفد المغربي له أثناء زيارته للمملكة ووجه دعوة

رسمية لجلالة الملك فهد بن عبد العزيز لزيارة

جمهوريه المانيا الاتحاديه قبلها جلاته شاكرا على

ان يحدد موعدها فيما بعد ..

العزيز ولي العهد ونائب رئيس مجلس الوزراء

ورئيس الحرس الوطني وصاحب السمو الملكي

الامير سلطان بن عبد العزيز الثاني لرئيس مجلس الوزراء وزیر الدفاع والطيران والمفترض

العام في الفترة من ١٣ إلى ٥ حرم ١٤٠٤ هـ موافق ١١

اكتوبر ١٩٨٣م وقد رافق دولة المستشار السيد

بورجن موليمان وزیر الدولة في وزارة الخارجية

والدكتور فولكمار كولير سكرتير الدولة لوزارة

الخيل وزیر المالية والاقتصاد الوطني ومعالي

الدكتور غازي القصبي وزیر الصناعة والكهرباء

ووزیر الصحة بالبنية والوزير الم Rafiq ..

وقد تركزت المحادثات على الوضع الدولي احتل

فيها بحث النزعات القائمة في الشرق الأوسط بما في

ذلك الحرب بين العراق وایران جانبنا كبيرا من

الاهتمام ..

صاحب السمو الملكي الامير عبد الله بن عبد

العزيز في الدعوة من جلالة الملك فهد بن عبد العزيز ال

سعود ملك المملكة العربية السعودية قام دولة

الدكتور هيلموت كول مستشار جمهورية المانيا

الاتحادية برعاية للمملكة العربية السعودية

في الفترة من ١٣ إلى ٥ حرم ١٤٠٤ هـ موافق ١١

اكتوبر ١٩٨٣م وقد رافق دولة المستشار السيد

بورجن موليمان وزیر الدولة في وزارة الخارجية

والدكتور فولكمار كولير سكرتير الدولة لوزارة

الخيل وزیر المالية والاقتصاد الوطني ومعالي

الدكتور غازي القصبي وزیر الصناعة والكهرباء

ووزیر الصحة بالبنية والوزير الم Rafiq ..

وقد تركزت المحادثات على الوضع الدولي احتل

فيها بحث النزعات القائمة في الشرق الأوسط بما في

ذلك الحرب بين العراق وایران جانبنا كبيرا من

الاهتمام ..

صاحب السمو الملكي الامير عبد الله بن عبد

العزيز في الدعوة من جلالة الملك فهد بن عبد العزيز ال

سعود ملك المملكة العربية السعودية قام دولة

الدكتور هيلموت كول مستشار جمهورية المانيا

الاتحادية برعاية للمملكة العربية السعودية

في الفترة من ١٣ إلى ٥ حرم ١٤٠٤ هـ موافق ١١

اكتوبر ١٩٨٣م وقد رافق دولة المستشار السيد

بورجن موليمان وزیر الدولة في وزارة الخارجية

والدكتور فولكمار كولير سكرتير الدولة لوزارة

الخيل وزیر المالية والاقتصاد الوطني ومعالي

الدكتور غازي القصبي وزیر الصناعة والكهرباء

ووزیر الصحة بالبنية والوزير الم Rafiq ..

وقد تركزت المحادثات على الوضع الدولي احتل

فيها بحث النزعات القائمة في الشرق الأوسط بما في

ذلك الحرب بين العراق وایران جانبنا كبيرا من

الاهتمام ..

صاحب السمو الملكي الامير عبد الله بن عبد

العزيز في الدعوة من جلالة الملك فهد بن عبد العزيز ال

سعود ملك المملكة العربية السعودية قام دولة

الدكتور هيلموت كول مستشار جمهورية المانيا

الاتحادية برعاية للمملكة العربية السعودية

في الفترة من ١٣ إلى ٥ حرم ١٤٠٤ هـ موافق